

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE
nehnutelného majetku štátu
č. BA 45/3-59/2013/0819004-Vzp

uzatvorená

podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a v zmysle ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

mezi

Požičiavateľ: Slovenská republika – Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova č.8, 832 47 Bratislava
v zastúpení štatutárneho orgánu: **Ing. Maroš SLÁDOK**
riaditeľ SAMaV Bratislava
IČO : 30845572

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika – Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Vašinova 124/59, PS 18/C, 950 61 Nitra - Chrenová
v zastúpení štatutárneho orgánu:
pplk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ
riaditeľka
IČO : 00738417

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

za nasledovných podmienok :

Článok I
Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom výpožičky je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok v správe vypožičiavateľa a špecifikované v článku I. ods. 2 zmluvy a záväzok vypožičiavateľa predmet výpožičky od požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom.

2. Požičiavateľ je správcom vojenského objektu – PSdv Lipovník – posádkovej strelnice druhu vojsk, súčasťou ktorého sú nehnuteľnosti zapísané na LV č. 508, katastrálne územie Lipovník, vedenom na Správe katastra Topoľčany, pozostávajúce z nasledovných parciel číslo :
727/11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25 a 29 v celkovej výmere 71 755 m².
3. **Ú č e l o m** zmluvy o výpožičke je užívať predmet výpožičky uvedený v čl. I ods. 2 na plnenie úloh predmetu svojej činnosti vyplývajúcich im z platných právnych predpisov - vykonanie ostrých strelieb svojich príslušníkov v zmysle plánu výcviku na rok 2013.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že požičiavateľ splní záväzok prenechať vypožičiavateľovi predmet zmluvy uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy pre účel uvedený v ods. 3 tohto článku zmluvy a vypožičiavateľ splní záväzok, že predmet výpožičky od vypožičiavateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

Článok II Doba platnosti zmluvy

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú na dni **30.05., 31.05. a 09.10.2013 v čase od 08,00 hod. do 10,00 hod.** v súlade s Prílohou č. 1, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, na základe žiadosti vypožičiavateľa. Platnosť a účinnosť zmluvy nastane od podpisu obidvoimi zmluvnými stranami.
2. Výpoveď zo zmluvy o výpožičke môže dať ktorýkoľvek z účastníkov zmluvy len písomne. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Výpožička končí :
a/ uplynutím doby na ktorú bola dohodnutá,
b/ dohodou zmluvných strán - písomnou formou,
c/ odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa - písomnou formou.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od zmluvy v prípade, že vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom zmluvy a v prípade, že bude predmet výpožičky nutne potrebovať na plnenie vlastných úloh. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky do 15 dní od doručenia odstúpenia od zmluvy.



The image shows an official circular stamp of the 'Vojenský úrad Topoľčany' (Military Office Topoľčany) with a handwritten signature over it. The stamp contains the text 'Vojenský úrad Topoľčany' and 'Katastrálne územie Lipovník'.

Článok III Cenové a platobné podmienky

1. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi nehnuteľný majetok uvedený v čl. I ods. 2 tejto zmluvy

b e z o d p l a t n e

v zmysle ustanovenia § 13 ods. 8 písm. a) zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, čo vyplýva z dikcie § 659 Občianskeho zákonníka.

Článok IV Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav vypožičiavaných nehnuteľností.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnutý spôsob užívania. O prevzatí predmetu výpožičky bude spísaný samostatný protokol o odovzdaní – prevzatí (preberajúci protokol).
3. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že bežné otázky spojené s užívaním a prevádzkou predmetu zmluvy bude riešiť priamo s veliteľom strelnice.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať riadne v súlade s účelom uvedeným v tejto zmluve a je povinný starať sa o vypožičané priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť majetok pred poškodením, zničením, stratou, resp. zmenšením.
5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť plnenie povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečiť riadne dodržiavanie zdravotnícko-hygienických opatrení podľa druhu prevádzky, dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, nesmie na vypožičanej nehnuteľnosti zriadiť záložné právo a iné vecné bremeno, čím by sa zmluva stala neplatnou.
7. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na opakovanú výpožičku.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody vzniknuté na predmete výpožičky prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zavini on sám, niektorý z jeho zamestnancov, alebo iná osoba. Zodpovedá aj za škody na inom majetku Ozbrojených síl SR v súvislosti s jeho činnosťou.



9. Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky samostatným odovzdávacím protokolom v takom stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia.

Článok VI Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a s jej zverejnením zmluvné strany súhlasia.
3. K zmene dohodnutých podmienok výpožičky môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody alebo pokiaľ to vyplynie zo zmien a doplnkov právnych predpisov.
4. Fyzické odovzдание predmetu výpožičky sa uskutoční protokolom po podpísaní tejto zmluvy prostredníctvom veliteľa strelnice. Protokol v jednom vyhotovení žiadame doručiť na SAMaV Bratislava.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa primerane riadia ustanoveniami zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
7. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ a vypožičiavateľ dostanú po dvoch vyhotoveniach a veliteľ strelnice jedno vyhotovenie.

V Bratislave dňa : 21. 01. 2013

V Nitre-Chrenovej dňa : 29. 01. 2013



požičiavateľ
Ing. Maroš SLÁDOK
riaditeľ SAMaV Bratislava

vypožičiavateľ
pplk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ
riaditeľka



Termíny na vykonanie strelieb

Zariadenie	Dátum vykonania strelieb	Čas vykonania strelieb	Miesto
Ústav na výkon trestu odňatia slobody Nitra- Chrenová	30.5.2013 31.5.2013	08,00-10,00 08,00-10,00	PSdv Lipovník
Ústav na výkon väzby Nitra 1	13.11.2013 14.11.2013 15.11.2013	08,00-11,00 08,00-11,00 08,00-11,00	PSdv Lipovník
Ústav na výkon trestu odňatia slobody a výkonu väzby Leopoldov	8.4.2013 9.4.2013 10.4.2013 11.4.2013	08,00-14,00 08,00-14,00 08,00-14,00 08,00-14,00	PSdv Lipovník
Inštitút vzdelávania ZVJS Nitra	11.2.2013 14.3.2013 26.4.2013 20.5.2013 24.6.2013 16.9.2013	08,00-12,00 12,00-16,00 08,00-12,00 08,00-12,00 08,00-12,00 08,00-12,00	PSdv Lipovník
Občianske združenie D-fens Topoľčany	27.4.2013 25.5.2013 22.6.2013 27.7.2013 24.8.2013 21.9.2013 19.10.2013 16.11.2013	09,00-15,00 09,00-15,00 09,00-15,00 09,00-15,00 09,00-15,00 09,00-15,00 09,00-15,00 09,00-15,00	PSdv Lipovník